

#### PRODUCT DESCRIPTION:

Spincare Flex III is made of elastic, flexible straps. The fabric carries humidity and warmth away. Four semi-elastic stays provide passive stabilization. Two tightening straps enable optimal adjustment and compression.

#### PUTTING ON:

Always make sure that the size of brace has been carefully chosen which is essential for proper functioning of the brace. In order to put on the brace, the patient should lie down. Put the brace so that it would be placed 2 cm above the coccygeal vertebrae - brace's label (you can find it inside the brace) should be directed upward. Back stays should adhere to lumbosacral area. Fasten the belt and then additional straps which regulate the dorsal compression. Make sure that the compression provides optimal stabilization (partly reduces the movement of L-S spine) but does not disturb breathing. Time of using the brace should be precised by medical specialist and should be accompanied by rehabilitation exercises program.

Size	S	M	L	XL	XXL
Waist circumference (cm)	56 – 71	69 - 84	81 - 96	94 - 109	107 - 122

#### CONSERVATION AND MAINTENANCE:

The brace should be washed using gentle detergents in max. temperature 35°. Do not chlorinate, do not dry clean, wring gently before drying. Do not dry close to the artificial heat sources. Dry in horizontal position. Do not iron.



#### ATTENTION!



Not observing the rules of personal hygiene and cleaning the vest with inappropriate detergents may result in skin abrasion or other effects related to perspiration. Please, do not use gels or warming ointment. Always rinse carefully after washing-detergent residue can cause skin irritation and damage product material.

The product is not fireproof. Do not use close to the open sources of fire.

THE FINAL DECISION CONCERNING THE APPLICATION AND CHOICE OF THE EQUIPMENT BELONGS TO A MEDICAL SPECIALIST.

#### Producent/Manufacturer:

Mdh sp. Z o.o.,  
Ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź  
Tel. +48 426 748 384  
www.mdh.pl, www.qmedbymejra.pl

Wydanie 15.09.2021  
Edition 15.09.2021

## Instrukcja używania Instructions for use

# SPINCARE FLEX III

ORTEZA ŁĘDŹWIOWO-KRZYŻOWA / LUMBOSACRAL ORTHOSIS

Numer katalogowy / Catalogue Number:	DRQH0B1F
Basic UDI-DI:	59017804DRQH0BLT



**Qmed**<sup>®</sup>  
BY MEYRA



## INSTRUKCJA UŻYWANIA

### SPINCARE FLEX III - Sznurówka lędźwiowo-krzyżowa

SPINCARE FLEX III efektywnie wspomaga proces leczenia i rehabilitacji w przypadku urazów, chorób i dysfunkcji stawów międzykręgowych, krążka międzykręgowego, przyczepów mięśniowych oraz więzadeł odcinka lędźwiowego i przejścia lędźwiowo-krzyżowego kręgosłupa. Dzięki dynamicznej stabilizacji umożliwia skuteczną kontrolę zakresu ruchu, odciążenie i korektę postawy, co prowadzi do złagodzenia objawów klinicznych związanych ze zmianami zwyrodnieniowymi i zaburzeniami czynnościowymi w/w segmentu ruchowego.

#### WSKAZANIA:

- Leczenie zachowawcze w dysfunkcjach segmentu ruchowego o różnej etiologii i różnym stopniu nasilenia.
- Stabilizacja okolicy lędźwiowej w przypadku niestabilności segmentarnej po zabiegach operacyjnych.
- Doleczanie po zabiegach neurochirurgicznych i ortopedycznych – leczenie czynnościowe.
- Profilaktyka ponownych urazów, przeciążeń zawodowych i sportowych.
- Wady wrodzone odcinka lędźwiowego kręgosłupa (z lub bez zespołów bólowych).
- Przewlekłe dolegliwości bólowe w przebiegu choroby zwyrodnieniowej.

#### PRZECIWSKAZANIA:

- Stany wymagające unieruchomienia odcinka lędźwiowo-krzyżowego kręgosłupa.

#### OPIS PRODUKTU:

Sznurówka została wykonana z elastycznych, dwukierunkowo rozciągliwych taśm. Materiał ten posiada zdolność odprowadzania wilgoci z powierzchni skóry i nie utrudnia oddawania ciepła w miejscu przylegania sznurówki. Dwie taśmy dociągowe dają lepszą możliwość regulacji docisku grzbietowego z uwzględnieniem poziomu uszkodzenia oraz kontroli kierunku działania dynamicznej korekty postawy. Bierną stabilizację zapewniają cztery półelastyczne stalki.

#### ZASADA DZIAŁANIA:

- Zmniejszenie amplitudy zgięciowo- wyprostnej kręgosłupa lędźwiowego.
- Równoważenie nacisku na krążek międzykręgowy i stawy międzykręgowe.
- Wspomaganie pracy osłabionych i odciążenie nadmiernie napiętych grup mięśniowych.
- Mechaniczna stabilizacja.

#### SPOSÓB UŻYTKOWANIA:

- Pamiętaj o właściwym doborze rozmiaru, co zapewni właściwe działanie sznurówki.
- Sznurówka powinna być zakładana w pozycji leżącej, co pozwala na jej łatwe i właściwe dopasowanie.
- Załóż sznurówkę tak, aby jej dolna krawędź znajdowała się ok. 2 cm powyżej końca kości ogonowej (szerokość dwóch palców od szpary pośladkowej), a wszyta od wewnętrznej strony metka znajdowała się na górze. Wzmocnienia tylne (stalki) powinny przylegać do okolicy lędźwiowo-krzyżowej.
- W pierwszej kolejności zapnij taśmę naciągową, a następnie zapnij taśmę dociągową.
- Taśmą dociągową regulujemy siłę docisku grzbietowego. Sznurówka powinna być zapięta z siłą, która zapewnia stabilizację (częściowo ogranicza ruchy kręgosłupa w odcinku lędźwiowo- krzyżowym), ale nie utrudnia swobodnego oddychania. Czas korzystania ze sznurówki powinien być ściśle określony przez lekarza lub fizjoterapeutę. Równolegle powinien być wdrażany program ćwiczeń rehabilitacyjnych.

Rozmiar	S	M	L	XL	XXL
Obwód pasa (cm)	56 – 71	69 - 84	81 - 96	94 - 109	107 - 122

#### KONSERWACJA:

Sznurówkę można prać ręcznie w bardzo łagodnych środkach piorących w temperaturze do 35°C, nie chlorować, nie prać chemicznie nie wykręcać, nie odwirowywać, wycisnąć delikatnie przed suszeniem. Suszyć z dala od sztucznych źródeł ciepła. Suszyć w postaci rozłożonej. Nie prasować.



#### UWAGA!



Nieprzestrzeganie właściwej higieny osobistej, stosowanie niewłaściwych środków piorących może spowodować otarcia lub inne dolegliwości związane ze wzmożoną potliwością i rozwojem flory bakteryjnej. Nie należy stosować ortezy na żele i maści rozgrzewające. Należy pamiętać, że niewypłukane resztki detergentu mogą powodować podrażnienia skóry oraz uszkadzać materiał z którego wykonano wyrób.

OSTATECZNĄ DECYZJĘ DOTYCZĄCĄ ZASTOSOWANIA I WYBORU ZAOPATRZENIA PODEJMUJE LEKARZ SPECJALISTA.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### SPINCARE FLEX III - Lumbosacral orthosis

SPINCARE FLEX III effectively helps rehabilitation and treatment in case of injuries, diseases and dysfunctions of intervertebral joints, intervertebral disc, muscle attachments, ligaments of lumbar area and ligaments of lumbosacral passage. The dynamic stabilization enables effective control of movement range, relief and posture correction which alleviate symptoms connected to degenerative changes and functional disorders of spinal segment.

#### INDICATIONS:

- Non-invasive treatment of dysfunctions of the lumbosacral segments of various etiology and intensity.
- Stabilisation of lumbar spine – instability after surgeries, treatment after neurological and orthopaedic surgeries.
- Functional treatment, protection against further injuries, overstrain.
- Inborn defects of lumbar segment.
- Chronic pain.

#### CONTRAINDICATIONS:

- Conditions which require immobilisation of L-S section.